

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno. Teplota během dne se bude pohybovat kolem 60 stupňů, v noci poklesne pod 40 stupňů.

Severovýchodní vítr má dosahovat rychlosti 8 až 15 mil v hodině.



JEDNA DENNĚ

"No, Pepíčku, co říkáš novému bratříčkovi?" ptali se příbuzní po narození nového přírůstku do rodiny. "Myslím, že jsme víc potřebovali mnoho jiných věcí!"

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15c

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608

VE ČTVRTEK, 24. ŘÍJNA — THURSDAY OCTOBER 24, 1974 ČÍSLO — NO. 149

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

PO VOLBÁCH V BRITÁNII

Znovu se prokázala nemožnost volebního řádu. U moci zůstala vláda, proti které hlasovala

většina voličů, s programem, který jen prohlubuje krizi britské politické a hospodářské demokracie. Náš londýnský korespondent R. Kopecký k tomu píše:

Ve čtvrtek 10. října šli britští voliči k volbám do parlamentu a britský volební řád rozhodl o výsledku. Pro dosavadní menšinovou vládu bylo odevzdáno 11,468,641 hlasů a proti ní hlasovalo 17,718,991 voličů. Proto strana, jež zůstala v menšině více než šesti miliónů hlasů, dostala 319 mandátů, kdežto na většinu jich připadlo pouze 316. Menšina má v parlamentě většinu čtyř hlasů, protože předseda sněmovny, zvolený opozičními hlasy, se nesmí účastnit žádného hlasování.

Vedlo by daleko, ličit nemožnost britského volebního řádu. V zemi jsou volební okrese s více než osmdesáti tisíci voličů a

jiné, kde stačí asi 25 000 oprávněných voličů. Někteří poslanci potřebovali ku zvolení více než 40 000 hlasů, ale jiným stačilo mnohem méně. Pan ministr Shon, na příklad, byl oblažen mandátem, když získal celých 10 546 hlasů. A z 635 poslanců plných 381 zasedne ve sněmovně, ačkoliv v jejich okresech bylo proti nim odevzdáno více hlasů, než kolik oni dostali. A tak má Británie vládu, která může v parlamentě prosadit v parlamentě co chce, přestože se proti ní vyslovila většina voličů. Británie totiž nemá psané ústavy, jež by pro některá opatření předpisovala zvláště kvalifikovanou většinu. Většina jednoho hlasu stačí. A při účasti třeba jednoho sta poslanců, 51 jich může odhlasovat, co se jim zachce. Třeba zrušení parlamentu. Toto není jen teorie, neboť hlasování, při nichž bylo odevzdáno jen 100 hlasů, se vyskytlo již opravdu mnoho.

Tento systém vyhovoval, dokud se voleb účastnily jen dvě strany, i když se tu a tam v některém volebním obvodu objevil nějaký rozkolník. Dnes, kdy kromě drobných frakcí skoro ve všech okresech kandidovali liberálové, dochází k takovým zkreslením, jako že tato strana na 5,345,271 hlasů dostala 13 mandátů, kdežto drobné frakce celkem místní na 1,944,700 hlasů získaly 27 mandátů. Konservativci dostali zhruba o jeden milion hlasů méně než labouristé, ale mají o 47 mandátů méně než vítězové.

Křiklavost tohoto výsledku by (Pokračování na str. 5)

Kampaň se rozjela na plné obrátky



Činnost politiků obou stran dosahuje horečného tempa. Vždyť volby jsou přede dveřmi. Schůze stíhá schůzi, projev jde za projevem. Náš snímek je z republikánské volební schůze v Oklahoma City, Okla. kde byl hlavním řečníkem prezident Ford. Na jeho počest bylo v zasedacím sále vypuštěno tisíce balonků.

Slečna prvně volila

Zprávy uváděly, že podle průzkumu veřejného mínění výsledek všeobecných voleb v Británii závisí na voličích, kteří se rozhodnou v poslední chvíli. Přinášíme výňatek ze zápisníku osmnáctileté anglické dívky.

1. října 1974. Dosáhla jsem volebního věku a jsem nyní oprávněna zúčastnit se volebních záležitostí. Jelikož jsem čistokrevně dělnického původu po moci i po přeslici - tatínek pracuje ve fabrice na žiletky a maminka v tkalcovně - budu volit socialisty.

2. října. Socialisty volit

nebudu, jelikož náš kandidát má dlouhý nos a je prý ženatý. Na plakátu vypadá jako kůň.

3. října. Taneční zábava konservativců byla báječná. Jejich kandidát je absolutně fab. Slíbila jsem mu, že ho budu volit. Mám s ním rande.

4. října. V hospodě jsem byla představena Johnovi. Nosí odznak nacionalistů, říkal, že ten olej z moře patří lidem. Já nevěděla, že je olej vyráběn z moře, ale to mě nezajímá. John je prostě fab, budu volit nacionalisty.

5. října. Byla jsem na koncertu

liberálů. Jejich kandidát, profesor akademie, je hrozně stydlivý. Žádal nás, abychom volili liberály, jelikož oni zachrání Anglii. Myslím, že jim dám svůj hlas.

6. října. Ještě nejsem rozhodnuta. Otázala jsem se tatínka a on mi řekl, že jsem trajda a tahám se s každým kandidátem. Měla bych přece volit socialisty, ačkoliv se mně zamlouvají konservativci. S nacionalisty nechci nic mít, John si namívil tu písničku z banky. Ten profesor, liberál, je prý už ženatý.

7. října. Byla jsem večer na schůzi komunistů. Jejich výkladu o socialistickém realismu jsem moc nerozuměla, ale ta spousta (Pokračování na str. 9)



pro pana James Hejla, z Metamora, Ohio, za jeho podporu českého tisku bu prohlášíme mužem dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahraničí



Rabat - Maroko -- Záběr ze zasedací síně Rabat Hilton hotelu, kde se sešli ministři zahraničních věcí arabských států, aby připravili konferenci hlav svých vlád, která bude zahájena koncem tohoto týdne.

Moskva - Sovětský svaz

•• Západní diplomaté v Moskvě tvrdí, že sovětská vůdcovská pohledy na návštěvu státního sekretáře Kissingera, jako na další příležitost k prohloubení détente se Spojenými státy.

Sovětská vůdcovská budou od Kissingera hledat ujištění, že prezident Ford má v úmyslu pokračovat v zahraniční politice svého předchůdce pana Nixona.

Dr. Kissinger zůstane v Moskvě 4 dny.

Londýn - Anglie

•• Další pumový atentát zranil čtyři členy exklusivního londýnského Vojenského klubu.

V výbuchu došlo v budově klubu, vzdáleného jen 200 yardů od St. James paláce, domova královny - matky.

Tato však v době výbuchu pobývala ve Skotsku.

Policie celou oblast uzavřela a varuje před dalšími možnými výbuchy.

Brusel - Belgie

•• V písemném poselství presidenta Forda ke schůzi komitétu NATO v jeho hlavním stanu v Bruselu, se praví, že jedním z nových, nejpřednějších úloh této organizace je konzervace energie a hledání jejich nových zdrojů.

Tuto úlohu považuje pan Ford za životně důležitou nejen pro NATO, ale pro celý svět.

KUBA - Klenotník

4052 ZÁP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Rd

Telefon: LAwndale 1-7275

Rabat - Maroko

•• Z arabských diplomatických kruhů, shromážděných v Rabatu, pronikla zpráva, že marocké úřady zlikvidovaly spiknutí palestinské teroristické skupiny Al Fatah k zavraždění jordánského krále Hussejna, který přijede do Rabatu v nejbližších dnech ku konferenci hlav arabských států.

Marocká vláda zatím tuto zprávu nepotvrzuje.

Saigon - Jižní Vietnam

•• Z kruhů amerického velvyslanectví v Saigonu se dozvídáme, že Spojené státy snížily o 75 procent počet poradců a techniků, kteří pomáhali ve výcviku vietnamského vojenského letectva.

Toto snížení ušetří 19 milionů dolarů z vojenské pomoci Jižnímu Vietnamu.

Mluvíci vyslanectví potvrdil, že kroku došlo, že byl poněkud s váháním a že byl vynucen snížením fondů kongressem.

Dodejme jen, že v nepravou dobu a na nepravém místě.

L. Marques - Mozambique

•• Mozambičské úřady oznamují, že portugalské povstalecké jednotky stále ještě operují v Lorenzo Marques.

Vládní oddíly byly povolány do kasáren.

Zatím přinejmenším 43 osob - 27 bělochů a 16 černochů - zaplatilo životem poslední vlnu rasových násilností.

Dalších 160 se nalézá, s různými zraněními, v nemocnicích.

Úřady tvrdí, že ve městě už byl obnoven klid, ale postrašení bílí osadníci nevycházejí na ulice.

Nicosia - Cyp

•• Turecké vojenské jednotky a cyperští Řekové si včera vyměňovali výstřely podél demarkační čáry v Nicosii.

Než na místo přijely oddíly OSN a palbu přerušily, došlo k poranění jedné osoby.

Port Moresby - New Guinea

•• Policie oznamuje, že boje mezi zneprátelenými kmeny v odlehlé části ostrova, mohou vypuknout v nejbližší době.

Oba kmeny jsou plně vyzbrojeni luky, šípy, oštěpy a válečnými sekýrami.

Chimbu Valley už bylo jednou svědkem největšího střítnutí domorodých kmenů v historii New Guinea.

Beirut - Libanon

•• Libyjský „Vůdce“ plk. Mammár Khadafy vyzývá egyptské zemědělce, dělníky a studenty ke svržení vlády.

Khadafy tvrdí, že neusiluje o vládu nad Egyptem, ale rád by viděl, aby si egyptský lid vládl sám.

Rabat - Maroko

•• Marocká tisková kancelář hlásí, že iracký ministr zahraničí Ghadel Taka, podlehl v Rabatu srdečnímu záchvatu.

Byl vedoucím iracké delegace na poradách ministrů zahraničí arabských států.

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRAWford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelní účty



Veškeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi
tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěřeníctví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy



**First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.



HERMÍNA ONDRUŠOVÁ
saloňka obchodů z roku 1933

DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁRE a různé kvalitní
zboží.

Z vašich peřin nebo vln, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového peří, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas

NEZAPOMENTE, ŽE V
BOHEMIA RESTAURANT
517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CAnal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku. Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty. Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribuna otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

MORAVSKÁ KULTURNÍ SPOLEČNOST

— PORÁDÁ —

X. NÁRODNÍ KROJOVANÝ PLES

v sobotu, dne 26. října 1974,
v SOKOL TÁBOR, 16. ul. a Clarence Ave., Berwyn.

PROGRAM V 8:30 HODIN VEČER.

HUDBA GEO. KOLLARITSCH A JOHN GALL.

Pohostinně vystoupí MILAN CHLADIL, zpěvák
gramofonových desek z Prahy.

VSTUPNÉ \$4.00.

O vstupenky možno volat 863-8549 anebo 749-0854.



Cleveland, Ohio -- President Ford si podává ruku s Gilbertem Humphreyem, který byl předsedou fondy opatřující večere, se vstupným 500 dolarů za osobu. V Sheraton Cleveland

CLEVELAND, OHIO

• President Ford podporoval večera kandidáty svoji strany od Oklahoma City po Cleveland.

Varoval posluchače, že velké demokratické vítězství v listopadu, může přivést do kongresu ekonomické extremity a může ohrozit světový mír.

Vyzval voliče, aby podporovali republikány a tím zachránili systém dvou politických stran.

KEY WEST, FLA.

• Loď venezuelského válečného námořnictva s posádkou 57 mužů doplula dnes časně ráno bezpečně do přístavu v Key West.

Plavidlo začalo nabírat vodu rychleji, než jeho pumpy stačily odčerpávat.

Americká ohodnotila loď je doprovázela rozbouřeným mořem, když vlny dosahovaly

výše 18 stop, až do přístavu.

NEW YORK, N.Y.

• Designovaný vicepresident Nelson Rockefeller oznámil, že nadále už nebude odpovídat na otázky sdělovacích prostředků o svojí nominaci.

Začne odpovídat na otázky jedině kongresovým komisím, které o jeho nominaci budou rozhodovat.

NORTH KINGSTON, R.I.

• Šestiletá dívka, která byla unesena, když čekala na školní autobus, byla po třech hodinách objevena v jednom zdejší bytě, nezraněna.

Policie zatkla jednoho muže a pátrá po ženě, která jezdí v pronajatém automobilu. Výkupné nebylo vyplaceno.

OKLAHOMA CITY, OKLA.

• President Ford se sešel s

představiteli farmářů a rancherů, kteří mu řekli o obtížích s nimiž musí zápolit a varovali ho, že jim hrozí ekonomické zhroutění.

Odsoudili nedávnou akci wisconsinských farmářů, kteří začali na protest proti nízkým cenám masa odstřelovat telata.

BOSTON, MASS.

• Policie používá detektorů při příchodu studentů do místních škol, aby mohla objevit zbraně, pokud by je žáci s sebou nesli.

Po zahájení vyučování bylo na trávníku před školou nalezeno 8 nožů, které byly zřejmě těsně před prohlídkou odhozeny.

FORT LAUDERDALE, FLA.

• Známa filmová hvězda Mickey Rooney musí čelit žalobě o rozvod, sedmé, v jeho 51 let trvajícím životě.

Jeho sedmá manželka Carolyn už s ním nechce žít.

DETROIT, MICH.

• Chryslerova společnost na výrobu automobilů, jako první, uveřejnila výsledky svého obchodování ve třetím čtvrtletí.

Vykazuje ztrátu 8 milionů dolarů.

To vyvolalo spekulace, že společnost začne vysazovat zaměstnance z práce.

Představitelé společnosti ztrátu připisují strachu zákazníků před hospodářskou stagnací.

PHILADELPHIA, PA.

• Republikánský senátor státu Pennsylvánie Richard Schweiker se domnívá, že návrh presidenta Forda na 5ti procentní zvýšení daně z důchodu, nemá v kongresu naději na schválení.

Není prý pro jeho návrh dostatek hlasů.

Schweiker k tomuto závěru dospěl, když si zjistil názor dvaceti svých kolegů.

Ptá se Anička Jendy: "Věříš na Ježíška?" "Nikdy. Ježíška, Mikuláše a čápa dělá tatínek."

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

u **WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO**
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

7 1/4 % TAŽTE SE NA VYŠŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, obnosu \$100,000 anebo více.
6 1/2 % Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6 % Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6 % Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$100 minimum, přičítá úroky každý měsíc)
5 1/2 % Bankovní knížka 90 DNÍ (\$500 MINIMUM - PŘIDAT KTERÝKOLIV OBROS KDYKOLIV)
5 % Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyzvednout kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK
VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

1418M

HALLOWEEN SPECIAL

Středa, čtvrtek, pátek a sobota:

Švýcarské ČOKOLÁDOVÝ DORT... \$1.55
Těný mramorový "form" CAKE... \$1.10
DLOUHÝ KÁVOVÝ
dánský třeshňový KOLÁČ... \$1.55
ORÍŠKOVÁ BĚHOVKA... \$1.55



* Pečivo dle domácího způsobu. *

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 9:00 HODIN VEČER - V SOBOTU OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER NIMO NEDĚLE. V SOBOTU PARKOVÁNÍ ZDARMA.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

1420M

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN a JAROSLAVA FOLTÝN, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesny pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUBEŽ.

1421M

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK & WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOFONY)

2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580
(vedle Smith Marine Boats)

CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM. 630M

VÝSTAVU ČESKÉHO A SLOVENSKÉHO UMĚNÍ

— PORÁDÁ —

ORGANISACE ČESKOSLOVENSKÝCH SPOLKŮ VE VELKÉM CHICAGU
VE DNECH OD 20. ŘÍJNA DO 3. LISTOP. 1974
v místnosti peněžního ústavu LINCOLN FEDERAL SAVINGS & LOAN ASS'N.
6655 West Cermak Road, Berwyn, Illinois.

VÝSTAVA BUDE OTEVŘENA denně kromě střed.

Ve všední dny od 6:00 hodin večer do 10:00 hodin večer.

V sobotu a v neděli od 10:00 hodin dopoledne do 10:00 hodin večer.

PO DOHODĚ BUDE OTEVŘENA SKUPINÁM I V JINOU DOBU.

Zveme žactvo z našich škol a všechnu veřejnost k návštěvě tohoto jedinečného podniku. - Proslavy a programy každý večer. - V sobotu a neděli odpol. i večer.

VSTUP VOLNÝ.

PODZIMNÍ VĚNEČEK

— pořádá —

**ZÁBAVNÍ A VZDĚLÁVACÍ
KLUB MORAVAN**

V NEDĚLI, DNE 27. ŘÍJNA (October) 1974,
V MORAVSKÉM DOMĚ,
4142 ZÁP. 26. ULICE, CHICAGO, ILLINOIS.

Začátek ve 3:00 hodiny odpoledne.

Dar \$1.00.

Hudba HENRY BLÁHA.

Uctivě xve: PORÁDAJÍCÍ VÝBOR.

24x3



Telefonicky z Washingtonu



Fidi MATĚJ NEUMANN

■ Sekretář obrany James Schlesinger prohlásil, že ozbrojené síly Spojených států trpí fezy, které kongres provádí do jejich rozpočtu a vzhledem k ubývající kupní síle dolaru, zapříčiněné inflací. Finanční stav Pentagonu je dnes na nejnižším stupni od napadení Pearl Harbouru. Spojené státy se stávají pomalu, ale jistě velmocí druhého řádu.

■ Zvláštní watergatský žalobce Leon Jaworski prohlásil v interview, že v prosinci minulého roku, po dvou měsících ve funkci, dospěl k názoru, že prezident Nixon je vinen spoluúčastí na watergatské aféře.

○ Předseda federálního energetického úřadu John Sawhill se domnívá, že vláda musí zrušit kontrolu cen zemního plynu, aby se předešlo jeho nedostatku.

Varoval spotřebitele, že musí očekávat zvýšení cen zemního plynu.

■ Ekonomický požár inflace stále ještě hoří mimo jakoukoliv kontrolu.

Department práce oznamuje, že spotřebitelé minulý měsíc platili rekordní ceny téměř za všechny druhy zboží a přitom dva vládní představitelé žádají zvýšení cen gasolineu a zemního plynu.

• Agentura pro čistotu životního prostředí nařídila, aby 70 tisíc nákladních automobilů vyměnilo dosavadní pneumatiky za méně hlučné.

Rovněž musí změnit výfukové tlumiče.

Je to součást kampaně proti hluku, na který vláda spotřebuje 455 milionů dolarů.

Po ukončení výměny mají mít nákladní automobily stejnou hlučnost jako rychle jedoucí osobní auto.

WARNER'S
CARY - GROVE
FUNERAL HOME
CARY, ILLINOIS
SERVING FOX RIVER GROVE
AND CARY, ILL.

○ John Dean ve svém svědectví v procese o pokusech zakrýt watergatskou aféru potvrdil, že on sám osobně se podílel na zakrývání vloupání do kanceláře Elsborgova psychiatra a watergatského vloupání.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ

ANNA K. ŽÁK

rozená KLÍMOVA

obýdli: Eureka, Calif. - dříve Chicago a Cicero, Ill.

zemřela v neděli dne 20. října 1974 v poledne ve věku 82 roků. Narodena byla v Dobříši u Prahy v Čechách a v této zemi žila 63 roků. Byla členka Jednoty Českých Dam a Pánů. Pohřeb drahé zesnulé se konal ve středu dne 23. října 1974 z kaple pohřebního ústavu v Eureka, Calif. a odtud na hřbitov v Eureka, California.

Zanechává zde:

HELEN REID a ANNA ZEMAN, dcery; HORACE REID a zesnulý JOSEPH ZEMAN, zet'ové; HUBERT a HELEN ANN REID a MILA WILK, vnoučata; BARUŠKA SPLI-CHALOVÁ v Dobříši v Čechách, sestra; F. R. KLIMA, švagrová v Miami, Fla. a ostatní příbuzné a přátelé.

24x2



John Erlichman se zdá pohaven obsahem článku v novinách, když v polední přestávce opouští budovu distriktního soudu ve Washingtonu. Je jedním z pěti obžalovaných v procese, který se zabývá pokusy o zatajení watergatského skandálu. Po jeho pravici vidíte jeho právního zástupce Williama

Fratese.

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-3828 - 1-3809
9437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
HU 5-2000

17xm



VZPOMÍNKA

S nehybnoucí láskou vzpomínáme dnešní den, neboť jest tomu právě jeden rok, co bylo nám se rozloučiti s naším drazemilovaným otcem, dědečkem a pradědečkem

ARNOLD MILLER

KTERÝ NYNÍ VĚČNÝM SPÁNKEM DŘÍMÁ NA EVERGREEN PARK HŘBITOVĚ.

Odešel nám navždy, zhasly Tvoje zraky, nad námi se snesly smutku těžké mraky, Bez Tebe zde smutno, není blaha, těchy, odpočívaj klidně, otče, dědečku a pradědečku náš drahý.

Dnešní den věnuji Tvé památce:—

LILLIAN a VIOLET, dcery; FRANK a WILLIAM, synové, jménem celé rodiny.

1968



1974

VZPOMÍNKA

S nehybnoucí láskou vzpomínáme dnešní den, neboť jest tomu právě šest roku, co bylo se nám rozloučiti s naším drazemilovaným manželem, otcem a dědečkem

JOSEPH TULEY

KTERÝ NYNÍ VĚČNÝM SPÁNKEM DŘÍMÁ NA ČESKÉM NÁRODNÍM HŘBITOVĚ.

Odešel nám navždy, zhasly Tvoje zraky — nad námi se snesly smutku těžké mraky, Bez Tebe zde smutno, není blaha, těchy, odpočívaj klidně ... manžel a otče drahý.

Něžnou vzpomínku k uctění světlé památky věnuji:—

Manželka ANNA TULEY; syn RICHARD a snacha PATRICIA a vnoučata ANDREA, BRIAN a LAURA.

Woodlawn

s pocitem hrdosti předvádí jejich nové mausoleum a zahradní krytby.

KRÁSNE KLIDNÉ PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní krytby ... od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum krytby ... od \$1,000.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až ... \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBIANUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130
442-8500

157xm

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchu a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, světe je naší péči.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STAnley 8-8240 BISHOP 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

152xm

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. OLympic 2-0243
WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memoria Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

152xm

(Pokračování se str. 1)
vlasatých hochů mě zajímala. Jeden kluk s kudrnatými vlasy mě nazýval soudružkou. Budu je volit.

8. října. Po ulicích je spousta plakátů. Vybírám si ten nejbarevnější.

9. října. V kanceláři jsme si s kamarádkami napsaly jména stran na papírky, zamíchaly je v

krabici a pak si každá z nás vytáhla. Mně vyšli labouristé.

10. října. Večer jsem šla volit a udělala křížky u všech kandidátů, abych si žádného z nich nerozhněvala. Škoda, že nejsou volby alespoň jednou měsíčně.

Druhý den ráno, 11. října nám náš důvěrník unie oznámil, že volební vítězství oslavíme týdenní stávkou. -mc-

Jiří Spánek:

Máme nebo nemáme?

To je otázka, na kterou musíme často odpovídat a která se vyskytuje v různých variacích v našem krajském spolkovém životě a přináší nám mnoho nedorozumění. Často i vedoucí našich krajských vrcholných organizací se rozmýšlejí, jak na ni odpovědět...

Máme, nebo nemáme jezdit do Československa? Máme, nebo nemáme, když ne vítat, tak alespoň shlédnout československé umělce, kteří přijedou do Ameriky na tak zvanou

kulturní výměnu? Máme - nebo nemáme posílat příbuzným peníze přes Tuzex? Máme nebo nemáme kupovat výrobky z Československa, pit plzeňské nebo becherovku? Můžeme číst československé noviny, literaturu z Československa, aniž bychom byli podezřelí, že podporujeme komunistickou propagandu? Máme chodit na československé filmy, vyrobené v Československu, které jsou promítány ve Spojených státech?

Především žijeme v Americe, kde nemáme cenzuru a kde nám nemůže říci, jak máme myslet. Jako američtí Čechoslováci máme udržet určitou sebekázeň, ale v mnoha případech můžeme mít různé názory na určité otázky. Někdo z nás je radikál, jiný umírněný a dalšímu to prostě jinak myslí a tím je odpověď na danou otázku rozdílná. Těch otázek je daleko více, než jsem vyjmenoval, ale pokusím se analyzovat některé z nich.

Většina krajanů jezdí do Československa ne na výlet, ale navštívit své rodiče, sourozence a nebo shlédnout ještě jednou své rodné místo. I tento sentimentální důvod můžeme využít k naší demokratické věci. Během návštěvy máme příležitost mluvit s našimi lidmi o Americe a její demokracii a snažíme se jim vyvrátit komunistickou propagandu. Podle statistiky je známo, že v Československu je jen malé procento občanů členem komunistické strany a to je ještě mnoho těch papírových, kteří jsou členy jen proto, aby neztratili své zaměstnání. Ne všichni umělci jsou komunisty z přesvědčení, i když často musí mít komunistickou legitimaci. Většina z nich se tak jako za nacistického protektorátu snaží udržet umění nad stranickou politikou. Lid doma přece musí

nějak žít - nejen fyzicky, ale i duševně. Měl jsem příležitost mluvit s umělci, kteří přijeli do Spojených států na kulturní výměnu, a byl jsem překvapen, s jakým steskem vzpomínali na Masarykovu republiku a bolestně si stěžovali na komunistický režim. Pravda, že výprava je často doprovázena soudruhem, který skupinu hlídá. Vzali jsme jednou skupinu umělců na prohlídku městem a poznali jsme ihned, kdo je ten soudruh hlídač. Na kopci San Franciska byl vysoký radar a soudruh-hlídač se polo-ironicky, polo-zvědavě ptal, na co ten radar máme. Jeden z nás rychle odpověděl: "To je pro případ, kdyby ten s. of b. Rusák nás chtěl přijít osvobodit." Soudruh ztratil nervy a odpověděl: "Dovolte pane, tak nemáte mluvit o našem spojení." Když viděl ve své skupině ironické úsměvy, tak ztichl a přestal se ptát. Jistěže musíme ty kulturní výměny sledovat a přesvědčovat Washington, aby byly obapolné.

O Tuzexu každý ví, že je to státní šmelinářská organizace. Neměli bychom ji používat k obchodování, ať již z jakýchkoliv důvodů. Mžeme však zabránit, aby americký kraján poslal své mámě dárek k Vánocům přes Tuzex? Tuzex však můžeme omezit jen na míru nejnужnější. Mnoho amerických výrobků je exportováno do Československa a bylo by nelogické zabráňovat Američanům, aby kupovali výrobky z Československa. Máme chodit na filmy československé výroby? I to má pro nás kladnou stránku. Můžeme se přesvědčit, do jaké míry komunisté zneužívají filmového umění; často se režisérovi podaří projít cenzurou a ukázat nám ten pravý život našeho lidu doma. Víme dobře, že soudruzi u moci mají moderně zařízené byty, ale mnoho těch domácností je zastaralých, že by mohly být uloženy do muzea. Také ten dialog ve filmu ukazuje ubohost komunistické výchovy a ovšem i dosah jejího vlivu na život občanů. Proč bychom nemohli číst Rudé právo nebo jiné komunistické časopisy? Nad jejich obsahem si jen upevňujeme důvěru v naší demokracii. Jistěže



Tempe, Ariz. -- Sen. Edward Kennedy, dem. Mass. byl obklopen studenty Arizona State University, kteří se dožadovali jeho autogramu. Kennedy měl k nim projev v zasedací síni univerzitního kampusu. Další projev měl pak na demokratické, fondy opatřující večeri. Tento liberální champion jistě u studentů uspěl, jak náš snímek

potvrzuje, ale jaký byl jeho úspěch u voličů státu, je jiná otázka. Arizona je totiž pevnou doménou konservativních republikánů a jejich US. senátorem je idol všech konservativních Američanů, Barry Goldwater. Pro senátora Kennedyho to byl tedy nájezd do území skutečně nepříteli přátelského.

nebudeme věřit komunistickým výkladům o světové situaci. Velmi informativní je však čtení "Malého oznamovatele" - v něm se dovíte, co všechno lidé v Československu potřebují. "Vyměním Stalinovy spisy v původní vazbě za 50 cihel". Nebo: "Prodám nebo vyměním Tatra 1938 za cokoli". Také hlídka "Čtenáři si stěžují" je velmi zajímavá a poučná. Třeba: "Koupila jsem kočárek, na který jsem čekala osm měsíců. Třetí den po použití nám upadlo kolo. Donesli jsme kočárek do prodejny, kde nás nezdvořile poslali do ústředny. Tam sice kočárek vzali do opravy, ale s poznámkou, že jej pošlou do továrny. Dítě roste, bude brzo běhat, ale kočárek opravený ještě nemáme." V Lidové demokracii byla reportáž o Americe. Soudruh Pavel Šár v článku "Země na kolech" strašidelně vykládá čtenářům, jak škodlivý je rozvoj automobilismu ve Spojených státech. Píše, jak Američané houfně opouštějí města a usazují se na dalekém předměstí, kde pak musejí používat aut nebo jiných dopravních prostředků. V Československu je přímo katastrofální nedostatek bytů pro

mladé manžele, kteří jsou nuceni bydlet u rodičů, než za pár let dostanou přidělený nějaký byt. Jak rádi by ti mladí lidé bydleli někde na dalekém předměstí ve vlastním domě a v něm měli své auto. Ráno by do něho skočili a po široké dálnici by jeli do města pracovat...

Napsal jsem článek na choulostivý námět: domnívám se, že nemůžeme náš lid v Československu izolovat a také nemůžeme izolovat naše krajany v Americe. Na to komunisté právě čekají, abychom se uchýlili do té "splendid isolation".

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je otevřena denně od 7:00 hodin ráno do 2:00 hodin odpoledne. V SOBOTU SE NEURADUJE, KANCELÁŘ ZAVŘENA.

Rozvrh přijímání oznamek je následující:

DROBNÉ OZNÁMKY: (Classified). Do 10:00 hod. dop. přijímáme oznamky pro příští den. Do nedělního čísla přijímáme oznamky do 10:00 hod. dop., v pátek.

VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁNÍ, PODĚKOVÁNÍ, PŘEKVAPENÍČKA a pod. aspoň tři dny před uveřejněním.

DÍKUVZDÁNÍ DO NEDĚLNÍHO ČÍSLA - Nejpozději ve čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ ÚMRŤI denně od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop. Do nedělního čísla v pátek do 10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁMKY aspoň tři dny před uveřejněním.

KDE MŮŽETE KOUPIŤ DENNÍ HLASATEL!

Naše dodávková služba dováží výtisky Denního Hlasatele do následujících obchodů.

CHICAGO:

EDDIE'S CANDLE LIGHT INN,
3638 západní 26. ulice

CHAS. KESTLEY GROCERY,
1925 So. May Street

BERWYN:

PANCNER, KNIHKUPEC,
6514 Čermáková třída

JIRKA BANICKÝ, TAVERN,
6513 Čermáková třída

CICERO:

LOMBARD LIQUORS,
6133 West Cermak Road, Cicero

WESTMONT:

WESTMONT HOBBY SHOP
13 W. Quincey Street, Westmont

ODBOČKY DENNÍHO HLASATELE

Oznámení úmrtí, důkuvzdání, blahopřání, vzpomínky, soustrasti anebo drobné oznamky jako "Přijme se", "Na prodej" přijímají se též v těchto odbočkách:

F. PANCNER, Importér,
6514 W. Cermak Road, Berwyn,
Illinois - GU 4-3459

M. PANCNER,
6038 West Cermak Road, Cicero,
Illinois 60650

WILLIAM PEŠEK,
4611 N. Avers Avenue, Chicago,
telefon IRving 8-0686

Jména a adresy agentur dodávající Denní Hlasatel do domácností:

CHICAGO:

MIDWEST NEWS
2306 South Kedzie Avenue -
telefon 522-2222

KEDVALE NEWS
3022 South Kenneth Avenue -
telefon 247-4438

GAGE PARK NEWS
2504 West 51st Street -
telefon RE 7-9559

CICERO:

CICERO - BERWYN NEWS
5923 West 16th Street -
telefon OL 2-5767

MONICA NEWS
5407 West 24th Street -
telefon 656-2433

HAWTHORNE NEWS
3632 South Grove Avenue -
telefon ST 8-9435

BERWYN:

BERWYN NEWS
6840 West 32nd Street -
telefon GU 4-5337

BROOKFIELD:

BROOKFIELD NEWS
3808 Sunnyside -
telefon HU 5-6636

LYONS:

LYONS NEWS
7830 West 45th Place -
telefon HI 7-4975

OAK PARK:

OAK PARK NEWS
6902 West Roosevelt -
telefon VI 8-9888

RIVERSIDE:

RIVERSIDE NEWS
40 East Burlington -
telefon HI 7-1081

Doma mluv se svými
dětmi jen česky!

**HAŠEK RITE-WAY
ROOFING CO.
STŘECHARSTÍ KONTR. KTORŮ
2639 So. Kedzie Avenue
Dělníci pojištění.
Telefon Bishop 7-1212**

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

Hraběnka se potupně usmála.

"Ano já — nikdy na tomto světě jsem nikoho tak nectil a si nevážil, jako lady Isabely."

"To však náleží minulosti — nemohl by's si ji více vážit, po té hanbě, kterou na nás ona uvalila."

"Někdo jiný dopustil se mnohem nečestnějšího činu, nežli ona," zvolal mladý hrabě rozhořčen. "a já, kdybych býval tenkráté mužem, zastřelil bych ho na místě."

"Ty o věcech těch ničeho nevíš, mladíku," pravila hraběnka, neboť nerada slyšela, aby Levison byl u její přítomnosti tak odsuzován.

"Že nevím?" vybuchl mladý muž, ne právě uctivě, ale hraběnka nikdy nedala si práci s tím; aby v něm úctu k sobě vzbudila, "směl bych čísti ten dopis, matko?"

"Budeš-li s to jej přeslabikovat," odvětila hraběnka nedbale, hodivši mu list přes stůl, "jest psán hrozným písmem — zdá se, že Isabela list ten, již umírající na posteli psala."

Mladý lord Vane odstoupil k oknu, kde s patrným namáháním list přečetl. Složil jej potom opatrně a položil jej opět před matku na stůl, pravil se zjevným pohnutím:

"Pošleš list ten za otcem ještě dnes?"

"Pošlu jej, avšak není na to takový spěch. Ostatně ani nevím, kde se otec v přítomné době zdržuje. Sama ale dám oznámení úmrtí do novin — a přiznávám se, že to učiním s potěšením — neboť její smrtí jest černá skvrna částečně smyta."

"Matko!" zvolal celý užaslý hrabě. "Ty jsi tou nejnečestnější ženou, jakou jenom kdy nosila země."

"Nedáš-li si pozor na svá slova," zvolala hraběnka pobouřena, "dám ti dosti příčin k tomu, aby jsi mne mohl právem nazývatí nečestnou. Dej si pozor, ať nezkrátím tvoje prázdny a nepošlu tě zpět do škol."

Za několik dní po této rozmluvě, když Carlyle jako obvykle vstoupil do své kanceláře a usadil se ke stolu, aby zběžně přehlédl ranní poštu, vstoupil starý písař Dill a zůstal rozpačitě stát u dveří. Carlyle pohlédl naň překvapen, neboť bylo zvykem, že mladý právník nedal se nikdy vyrušovat, pokud nebyl hotov s přehledkou dopisů. Potom teprve zazvonil na Dilla a mával s ním krátkou poradou o různých soud-

nich záležitostech.

"Prosím za odpuštění," započal Dill, "přišel jsem pouze otázet se vás, slyšel-li jste již tu podivnou novinu?"

"Ano, slyšel," odpověděl Carlyle.

"Pak prosím ještě jednou za odpuštění, že jsem vytrhoval," pravil Dill, "já pouze jsem vás chtěl na tu novinu připravit."

"Mne připravit!" opakoval Carlyle s úsměvem, když se byl písař obrátil opět k odchodu. "Co se s tebou stalo, Dille? Máš za to, že moje činy jsou již tak oslabeny, že bych nesnesl klidně ztrátu několika set liber? Vždyť konečně ztráty naše nebudou tak veliké."

Dill, slyše tato slova, rychle se obrátil.

"O já neměl v úmyslu mluvit o onom úpadku firmy Kent a Green, pane Archibalde. Ten se nás příliš netkne —"

"Nuže tedy, jakou novinu jsi měl na mysli?"

"Vidím, že posud ničeho nevíte a jsem tomu povděčen, že přišel jsem ještě v čas. Nerad bych, abyste oznámení to spatřil v dnešních listech, aniž byste byl poněkud na tu ránu připraven."

"Přál bych si, Dille, abys mi rychle sdělil, co říci chceš, a poskytl mi tak dosti času k přehlednutí této spousty dopisů," ozval se Carlyle netrpělivě.

"Dill, spatřiv v balíku ranní pošty na stole ležeti londýnské Times, položil ruku na složený časopis a pravil:

"Zpráva ona nalézá se zde, pane Archibalde, v oznámení úmrtí. Prosím, vzmužte se, abyste mohl přechází truchlivou tu novinu s klidem muže."

Po těch slovech se rychle vzdálil, a Carlyle chvatně rozevřel list. Sotva že oko jeho zavadilo o první oznámení v rubrice úmrtí, zbledl a celá postava jeho se zachvěla. Oznámení bylo následujícího krátkého znění:

"Úmrtí. — V Cammere, Francie, dne 18. t. m. skonala Isabela Mary, jediná dcera Williama, bývalého hraběte z Mount Severnu."

Klienti přicházeli do úřadovny — avšak Carlyle nedával znamení, že jest hotov je předpusťiti. Dill omlouval svého pána, že jest zaměstnán — leč minula hodina, minuly dvě — a dopisy před mladým právníkem zůstávaly nepovšimnuty. Dill, nevěda, jak by pána svého omluvil dále, vstoupil a zastihl Carlyle-a, kterak bledý, nehybný, v lenošce své sedí a ztrnulé zraky jeho zírají na několik těch řádek, oznamujících smrt lady Isabely.

(Pokračování)

Tuzex**NEJOBLÍBENĚJŠÍ DÁREK VAŠIM DRAHÝM.
OBJEDNEJTE VČAS NEŽ BUDE PŘEDVÁNOČNÍ
NÁVAL.**

VÝPRAVY NA HAWAII NA 8 ANEBY 15 DNÍ.

ZÁJEZD DO ŠPANĚLSKA — 8 DNÍ ZA \$329.00.

ODLETY Z CHICAGO 22. PROSINCE 1974.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVSTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BJ 2-1512 • PI 9-1333

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000ROBERT I. VANĚK,
president

17cm

Nejlépe si pochutnáteV ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI**THE DUMPLING
HOUSE**Otevřeno každý den
od 11.00 hod. dopol.
do 7.30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.Denně čerstvá
jídla.Srdečně vás zví
Marie Čihulová4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-9633

14cm

PODZIM je TADY

MARINA TAKY

NEJLEPŠÍ

PERMANENTS

GU.4-1118

MARINA'S
BEAUTY SALONHome of the finest
permanent wavingVisit Marina's new
salon

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

17cm

BERWYN**NATIONAL BANK**

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do
3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 3 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne. 15cm**PAUL'S****BODY SHOP**5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Tažte se na p. SVAČINU. 17cm

Pro nejlepší výsledky
dejte oznámku
do Denního Hlasatele**JÍDLA VARENÁ DLE DOMÁČÍHO
ZPŮSOBU — VZORNOU OBSLUHU**
Importovaná piva, vína, likéry

naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělí od 4:00 hodin odpo. Jídla
od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin
v poledne do 7:30 hodin večer. 17cm

PRO VÁS

dovezli jsme z Československa
CHODSKOU KERAMIKU z Du-
mažlic, SLOVENSKOU KERAMI-
KU z Modré.

Prvotřídní sušené houby — vý-
borné chuti — zvláště dobré na
bramborovou polévku, omáčky,
"kubu", k masu atd.

1 libra \$15.00, poštou \$16.25
½ lib. \$ 7.95, poštou \$ 9.10
¼ lib. \$ 4.25, poštou \$ 5.25

KŘIŠTÁLOVÉ SKLO ve výběru,
jaké nikde jinde nenaleznete.

BYLINY (Herbs) — mnoho rozdílných, též rosičky. Seznam zdarma.

REKORDY (gramofonové desky) e všech rychlostech.

PANENKY V KROJÍCH.
RUČNĚ MALOVANÉ OBRAZY.
většinou dětské výjevy od českého akademického malíře.

GRATULAČNÍ LÍSTKY české i slovenské.

Hudební slovníky a "moře" českých knih. — Žádejte seznam.
Přijďte si prohlédnouti náš ob-
chod, budete vítáni.

TUZEX

Potravinové balíčky heze cla
nebo dárkové poukazy do Čes-
koslovenska — vyřizujeme nej-
rychlejší cestou — spolehlivě a
zaručeně. Seznam zdarma.

Nová zásoba imp. KÁVINU, 1 lib.
\$1.25, poštou \$2.15.

Imp. MAK, 1 lib. \$1.35, poš. \$2.25,
3 lib. \$4.05, poštou \$5.50.

Trhané KRUPKY, 1 lib. 55c, poš.
\$1.45, 3 lib. \$1.65, poštou \$3.15.

POHANKA, 1 lib. 70c, poš. \$1.60.
3 lib. \$2.10, poštou \$3.60.

Hrači karty:
TAROKY, s římskými číslicemi,
\$2.25, poštou \$2.75. — S arabskými
číslíci, \$2.50, poštou \$3.00.

MARIÁŠKY, \$1.45, poštou \$1.85.
VYKLÁDACÍ karty, \$1.25, p. \$1.65

KRÁJEČ KNEDLÍKŮ z ČSR



nerezavící, lehký a velmi prakti-
cký. \$5.75, poštou \$7.00.

Mapa Československa 75c, p. \$1.00.
Auto-mapa Prahy, 85c, poš. \$1.00.

Orientační plán Prahy, 75c, p. 90c.
Československo-soubor map (2
velké, 3 malé plus abecední rej-
střík). \$4.75, poštou \$5.15.

SLOVNÍKY A UČEBNICE:
Poldauf: Anglicko-český a česko-
anglický slovník, \$9.00, poš. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český
slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník,
\$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-
anglický vreckový slovník, \$4.90,
poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45,
poštou \$5.85.

Anglicko-slovenský slovník, \$8.75,
poštou \$9.25.

Německo-český a česko-německý
slovník, \$5.00, poštou \$5.40.

Say it in Czech (English-Czech
Phrase Book), \$2.45, poštou \$2.80.

Angličtina pro samouky, \$3.95 —
poštou \$4.35.

Czech for English speaking stu-
dents, \$6.95, poštou \$7.35.

Učebnice angličtiny pro samou-
kov, \$4.50, poštou \$5.00.

REKORDY — české a slovenské
ve velkém výběru, žádejte seznam.

Žákazník ve státu Illinois upozorňuje-
me, aby na každý \$1.00 zastavil o 5c více
na státní daň.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

3917-19 W. 26th ST.

CHICAGO, ILL. 60623

RO. 2-1264

GEO. C. BASTA, PRESIDENT

NEJLÉPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro
Vaše příbuzné a známé
v Československu je
TUZEX, dárkový poukaz
anebo balíček.

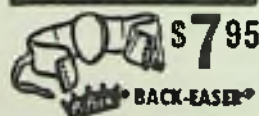
Rychle a spolehlivě je
zařídí

**HEGER Travel Bureau,
Inc.**

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650

BI 2-3590 TO 3-4774

New, Instant RELIEF
for TIRED, ACHING BACKS!



Nothing like it for firm, comfort-
able sacroiliac support. Prescribed
by doctors. No tiling required. —
For men or women.

—U—

**RIEDEL PRESCRIPTION
PHARMACY**

2150 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623

Telefon Bishop 7-7550

ISKA PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,

CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

JIRI ŠIMEK:

Fliček a spol.

HUMORISTICKÝ ROMÁN

Vlasta vřele litovala svého bratra a projevovala mu
tolik úcty a pozornosti, že Malina-Fliček se skoro bál
dýchat, aby se neprozradil. Vlasta slíbila, že za měsíc
ihned po maturitě zase přijede a vzpomněla si, že by
měla Flička omluvit u jeho zaměstnavatele profesora
Mráčka a vysvětlit mu, proč Fliček nenastoupil. Fliček
pokynem hlavy souhlasil, ježto byl jako na trní, aby se
neprozradil, při čemž vřelá něha dívky a jemnost v pro-
jevech ho zneklidňovaly a dojímal. Při loučení přišel
na návštěvu starý pán, který byl Fličkem zachráněn
u autobusu; byl velmi potěšen, když se seznámil
s Vlastou, již ihned podrobně líčil celou příhodu.

Vlasta se zardívala radostí, že její bratr je takový
chlapek a jen hladila Fličkovi obávané ruce a jeho ob-
vazy na obličej. Starý pán se však nakonec vytasil
s velkým překvapením. Dohodil se s manželem zachráně-
né paní s dvěma chlapečky; byl to zámožný velkostat-
kář a on sám zámožný soukromník. Z předčítané smlou-
vy u autobusu a podle svého dalšího šetření sděloval, že
zjistili, že Fliček je chudý úředník a autobusovou nehodou
přišel zase o místo. Proto se oba složili a jako dar
z vděčnosti kromě diků musí Fliček přijmout dvacet
tisíc korun, které přináší na vkladní knížce, vinkulo-
vané na heslo Fliček u třeboňské záložny.

Fliček a Vlasta byli velice překvapeni a rozpačitě od-
mítali dar. Starý pán však položil knížku na lůžko před
Flička a než se dvojice nadála, rychle se rozloučil.
popřál brzké uzdravení a odešel.

Fliček horlivě naznačoval, aby Vlasta vzala knížku
k sobě, neboť z Vlastina vyprávění poznal, že on, jako
její bratr ji z hubeného výdělu podporuje na studiích
a utrpený úraz také jaksi vyhraní jeho vrozený jem-
nocit. Vlasta nechtěla knížku s poukazem, že peněz ne-
potřebuje; když však Fliček úmyslně předstíral, že by
se mu knížka mohla v nemocnici ztratit, vzala ji Vlasta
přece jen raději k sobě. Nevěděla, že v nemocnici
přijmou i cenné věci pacientů do úřední úschovy a že
je knížka vinkulována, takže výplata peněz je vázána
znalostí hesla.

Knížku zasunula za blůzičku s poukazem, že aktovku
by přece mohla ztratit a radovala se, že jsou oba bo-
hatí. Několikrát políbila Flička na obrazy ve tváři, kte-
rému jen oči mžikaly pohnutím a milé Vlastě padaly
slzy jako hrachy na bílou gázu obvazu.

Po rozloučení se Vlasta zeptala v nemocnici na cestu
k Novosedlům, kam bylo asi tři hodiny pěšky. Byl horký
květnový den a Vlasta vyšla z Třeboně brzo po polední.
Ujistili ji, že u Nežárky bude určitě mezi třetí a čtvrtou
hodinou odpolední, odkud pak má dvě hodiny pěšky do
Lomnice na dráhu.

Vlasta kráčela bystře po silnici, procházejíc opuštěný-
mi vesnicemi, ježto všichni lidé pracovali na polích.
Gumový plášť si přehodila přes ruku, neboť slunko
řádně připalovalo a bylo jí do skoku nad neočekávaným
obratem. Pokud šlo o bratrovo zranění byla uspokojena;
občas podívala se pokradmu přes okraj bluzky na
červený cíp vkladní knížky, aby se ujistila, že jsou
s bratrem — bohatí.

Kolem třetí hodiny se počala obloha od západu za-
chmuřovat a černé mraky na obloze věstily blížící se
bouři. Slunko ještě připalovalo, když Vlasta odbočila
podle rady vesničanů se silnice a dala se pěšinou k les-
natým plochám, označujícím blízkost Nežárky. Než
došla k prvním stromům vysokého lesa, překvapil
Vlastu prudký jarní liják, a již se několikrát zabýsklo
a zahřmělo.

Vlasta si navlékla plášť a kráčela v lijáku dále lesem,
kde byla přece trochu chráněna. Usoudila, že jarní bouře
může trvat nejvýše hodinu a proto se schovala pod ko-
šatý strom, neboť byla už značně promoklá. Ve stře-
vích kácích ji zvachtalo a cítila, že by se potřebovala už celá
vyždímat. Asi za hodinu skutečně prudký přívál deště
ustal a Vlasta se vydala dále za mírného mženi. S úle-
kem však zpozorovala, že pěšina mizí a na malé pasece
že se dokonce rozbíhá na malé pěšinky na tři směry.
Bez váhání zvolila střední a šla dále; les tonul v parách
neboť déšť byl teplý a dokud Vlasta šla, bylo jí teplo
také, ačkoli byla promoklá.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL. 11.
24. ŘÍJNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

International FOLK FAIR v
Milwaukee, Wisconsin, 23. listo-
padu 1974.

Hegrový výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

Na Vaše požádání pomůžeme
vyřízení návštěvy Vašich pří-
buzných do U.S.A.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

**HEGER Travel Bureau
Inc.**

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650

TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrté

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00

hodin v poledne do 8:00 hodin večer.

V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET

656-9781 81xpm

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné čaj. První

čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, po-
štou \$1.50. — Formula #10 pro žaludeč-

ní a křečové choroby, cena \$2.75, po-
štou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě

\$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝ'S PHARMACY

6318 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402

151xpm

ČESKÉ VÁLENDY

(2 SOFA, 2 POSTELE a STŮL)

pro recesní pokoj anebo hostoun.

speciální cena \$219.00. Nádherné, zho-

lovené a vzhledné.

MACH FURNITURE CO.

3720 West 26th Street

261xpm

OPTOMETRISTÉ

DR. CLEMENT G. RYBÁČEK

REGISTROVANÝ OPTOMETRISTA

E. J. KORVETTE BLDG.

Harlem u Cermak Road.

NORTH RIVERSIDE, ILLINOIS

Telefon 442-7780, Ext. 319

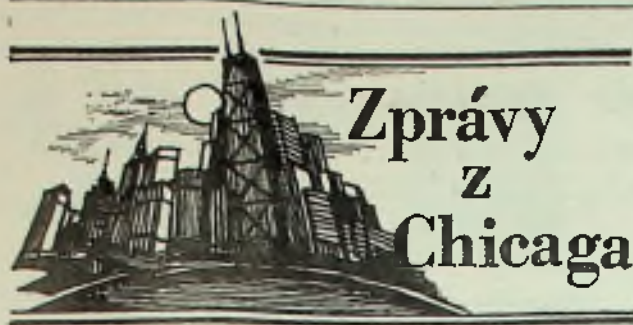
Pondělí, úterý a čtvrtek 12 v poledne do

3 večer. Soboty a středy 12 v poledne do

4 odpo. v pátek 12 v poledne do 5 večer.

Byle pro jediné vidění doložené

během jedné hodiny. 21xpm



Zprávy z Chicaga



Zmínili jsme se o největší krádeži hotovosti v americké historii. Jedná se o krádež 3,8 milionu dolarů z bezpečnostní schránky podniku Armored Express Co. Jak policie města Chicaga, tak FBI, zahájily podrobné vyšetřování zaměstnanců podniku za asistence bývalého šerifa Cook County Josepha Wooda - na obrázku - který je v současné době ve funkci ředitele podniku a vice-presidentem Purolator Security Inc.

Prozatím jsou v podezření Charles Marzano, 42 letý, který byl obviněn v roce 1973 z krádeže 800 tisíc dolarů v klenotnickém závodu v Evanstonu. Dalším je Peter J. Gushi, 45 letý supergauner. O Charlesi Marzano se ví, že hrál hlavní roli vůdce v pověstné krádeži u Tiara Jewelry Manufacturers, 2425 Oakton Str. Evanston, ke které došlo 20. ledna 1973. Tehdy Marzano

bydlel na 1803 S. 59th Ct. v Ciceru.

Peter J. Gushi má policejní kartotéku vyplněnou přepadáními mezistátních dodávek a jeho hlavní obžaloba v roce 1968 byla zrušena potom, co korunní svědek proti Gushinu byl zabit při zřícení letadla.

Třetím, vážně podezřelým je bezpečnostní strážce, který propadl při testu a kterému jeho právní zástupce Gerald S. Nussbaum poradil, aby se v žádném případě dalším testům nepodrobil. Tento muž, jehož jméno zatím není uvedeno pracoval ve stejné funkci v klenotnickém závodě v Evanstonu v době, kdy došlo ke krádeži a ví se i že byl společníkem Marzana.

Policejní autority pokračují v pečlivém šetření případu a zatím nebylo provedeno žádné zatčení, ani přímé obvinění zaměstnanců.

Přítomné přivítal a zahajovací projev pronesl bratr Frank Vodrážka, předseda organizace československých spolků v Americe.

Bylo milé slyšet starostu města, když oslovil přítomné a zavzpomínal si přítom na své rodiče pocházející ze Staré Hutě v Čechách a bylo hřejivé, když vyjádřil svou pýchu a radost nad tím, že je "také jeden z nás".

Vedení programu se pak ujal bratr Karel M. Prechal, bývalý dlouholetý starosta A.O.S. a zakladatel i ředitel těchto výstav, podle něhož se podobné výstavy pořádají mezi našimi krajany již i na východě, západě a jihu USA.

Hymnu americkou a československou zazpívala známá zpěvačka, paní Lillian Chorvátová-Kašpaříková, která oděna v malebném slušivém kyjovském kroji procitně zazpívala i několik oblíbených národních písní, za které sklidila ohromný potlesk a pochvalu.

Taneční skupina Ústředí moravských spolků, pod vedením sestry Věrušky Jandáčkové, bývalé "Královny Hub" a "Miss ČSA", předvedla s plným elánem bujněho mládí moravské Slováky v původních krásných moravských krojích několik národních tanců za projevu obdivu a uznání všech přítomných.

Ve večerním programu vystoupil pěvecký sbor Lyrá, pod vedením sbormistra profesora Františka Kubiny, který umělecky a s přesností sobě vlastní, zazpíval několik národních písní, které vyvolaly tisíce vzpomínek na naši starou vlast, ba i několik tajných slůžek ukáplu skrytých do některého šátečku.

Profesor Jaroslav Plevka složil hudbu k "Vodníkovi", z Erbenovy "Kytice", kterou sám předvedl za recitace sestry Matelové.

Oba programy, odpolední i večerní, zakončil společný zpěv všech přítomných, za doprovodu profesora Jaroslava Plevky hrou na varhany.

Po programu si přítomní prohlédli vystavené předměty, které nejsou jen díla mistrů světového jména, jsou to díla i našich prostých lidí, kteří do každého svého výrobku vložili kus svého já a kus velké a nehybné lásky k zemi a národu z něhož vzešli. Velký kulturní přínos našich lidí své nové vlasti dokazují pak vyložené staré i prastaré knihy, které jsou pod příkrývkou průhledného plastiku, aby se chránily před zkázou a rozpadnutím, protože některé z nich jsou posledním exemplářem svého vydání.

Každý vystavený předmět, ať již patří do minulosti, či přítomnosti, je projevem lásky a ušlechtilosti svého majitele a zaslouží si pozornosti nás všech a proto nechť nechýbí nikdo z nás, který by tuto výstavu neshlédl. Výstava je otevřena denně, kromě středy, pro informaci, viz oznámku v tomto listě. Každý výstavní den je doprovázen

ZE CICERA A BERWYN

národopisným programem, který je každý den jiný a je vždy doprovázen nějakou odbornou a zajímavou přednáškou řečníka vybraného z řad našich vedoucích lidí.

Na programu vystoupí též děti z našich českých škol a to:

V sobotu - 26. října odpoledne - škola blahoslavené Anežky České.

V neděli - 27. října odpoledne - škola Alois Jirásek.

V sobotu - 2. listopadu večer - škola Alois Jirásek.

V neděli - 3. listopadu odpoledne - škola T.G. Masaryk.

Je to již třetí výstava českého a slovenského umění ve Velkém Chicagu. Uspořádáním této výstavy, se snaží malá skupina našich krajanů ukázat rodilým Američanům českého a slovenského původu, čím jsme byli a čím jsme a že máme mnoho důvodů být hrdi na národ, ze kterého jsme vzešli, na národ, jehož kultura byla v plném rozkvětu již dávno předtím, než objeven byl Nový svět.

Cílem těchto výstav je připomenout světu naší malou zemi, která leží v srdci Evropy s prastarou historií a kulturou, s vysoce inteligentním národem, kterému je upíráno právo na svobodu. Proti tomu národy, které se ještě donedávna pohybovaly v korunách stromů se staví do popředí.

Během letošní výstavy, která začala v neděli, dne 20. října t.r. jsou na programu národopisné pořady, ve kterých je návštěvníkům předváděn národopisný program, ukázky dějin, života i kultury, náčrtý z divadel, národní tance i zpěvy. Jsou pak příjemným doplněním programu.

Skupina národních pracovníků tvoří tak vlastně z něčeho něco a jen díky pochopení krajanů veřejnosti se jim to daří. Vystavované předměty jsou majetkem jednotlivých krajanů a jsou pro výstavu toliko propůjčeny. Vystavované věci jsou vysoké umělecké hodnoty, což samo o sobě mluví o kulturní vyspělosti národa.

Každý den na výstavě promluví vybraný řečník na blízké jemu téma. V pondělí promluvil na výstavě zástupce Děního Hlasatele, který seznámil návštěvníky s novou technikou výrobního procesu dnes vydávaného Hlasatele a zároveň pozval co nejsrdčejší přítomné k návštěvě redakce. Zástupce Hlasatele pak vyzval přítomné, aby se tážali na vše, co je zajímavé a podal jim vysvětlení celé situace.

"Herec ve výslužbě", Ferda Kussel ve svém přátelském projevu vzpomněl na první divadelní společnost "Ludvikovců", kdy se hrálo české divadlo ještě v okolí dnešní

budovy Děního Hlasatele, poblíže kostela Sv. Prokopa a síce vsale ČSPS.

Celý večer byl veden v přátelském a sousedském duchu, který žel dnes je tak málo vidět. Celou příjemnou atmosféru vyplnil svým přátelským postojem ke všem Karel M. Prechal, který nakonec zpěvem zavedl přítomné do dob minulosti, kdy jsme se učili zpívat naše krásné národní písně. Společný zpěv a varhanový doprovod před programem vedl koncertní mistr, profesor Jaroslav Plevka.

A tak jistě každý přítomný návštěvník mi musí dát za pravdu, že takových večerů by mělo být mnohem více. V tomto případě je nutno však předem poděkovat všem, kteří se o uspořádání výstavy i letos přičinili a kteří tak obětavě při akci spolupracují. Při závěru výstavy přineseme v našem tisku jména těch, kteří se na záslužné práci podíleli.

Sestavila sestra - Vlasta Matelová.



Z české školy K. Havlíček

Patronát české svobodomyšlné školy Karel Havlíček v Berwynu so dovoluje upozornit na

velmi zajímavou a velmi populární výstavu vědy a umění

v LINCOLN FEDERAL SAVINGS and LOAN Assn. na Cermak Rd. a Wesley Ave. v Berwynu.

Záci české školy Karel Havlíček vystoupí ve velmi pěkném programu na této výstavě v neděli, dne

●● 27. října 1974 ●●

ve 2:00 hodiny odpoledne. Program bude opravdu velmi pestrý a bude se vám určitě líbit. Skupinu tanečnicků a tanečnic z řad dětí vede paní učitelka Marta Rybová a paní Libuše Holíková.

Nezapomeňte svým zájmem podpořit naše děti, které mají upřímnou snahu vám předvést skutečně hodnotné umění. Jistě chcete udržet českou řeč, českou kulturu, české tance, české zpěvy i nádherné české kroje, proto podporujte snahy vedoucích českých škol a podporujte snahy českých dětí. Těšíme se na shledanou s vámi se všemi.

Za Patronát české školy Karel Havlíček, Josefa Šmidová, předsedkyně a Robert Kotyza, tajemník.



Z výstavy českého a slovenského umění

V neděli odpoledne byla slavnostně zahájena výstava českého a slovenského umění, která je v pořadí již III. Výstava byla zahájena v budově peněžního ústavu Lincoln

Federal Savings and Loan Assn. v Berwynu, za přítomnosti významných osobností v čele se starostou města Berwynu, panem EMILEM VACÍNEM a jeho manželkou.

**OD UTERKA DO NEDĚLE,
ČTU DENNÍHO HLASATELE**